



## 老年人陪伴者计划 是什么？

老年人陪伴者计划是一个人对人、为年长人士而设的服务计划。老年人陪伴者将为必需居家的人士提供家访，让他们能够留在家中。

计划由 Philadelphia Corporation for Aging (PCA) 管理，而一大部分经费来自国家与社区服务机构。

## 老年人陪伴者们是谁？

老年人陪伴者们是 55 岁或以上，符合计划收入标准的人士，并必须能够每周工作 20 小时。老年人陪伴者将被指定居家老人，每周定时进行家访。

老年人陪伴者们将从费城内充当志愿者服务台的非营利组织处获得他们的任务。志愿者服务台负责陪伴者们的日常监督。



Philadelphia Corporation for Aging (PCA) 是一个私立、非营利的老年人服务机构，自 1973 年起开始协调社会服务，帮助费城的老年人或有残障的人士，让他们能够获得最佳的健康、自立和生产能力。PCA 是这个区内最大的非营利组织之一，由美国老年人法案、医疗援助计划，以及宾夕法尼亚州彩票提供部分经费，并透过宾夕法尼亚州耆英地区办事处获得此经费。

PCA 由其董事会和一个咨询委员会带领，雇用超过 650 名员工以及超过 100 个社区组织和服务提供者订有合约，每年为超过 100,000 名费城老年和残障人士提供一系列不同服务。



PHILADELPHIA CORPORATION FOR AGING™

642 North Broad Street  
Philadelphia, PA 19130-3409

行政部门: 215-765-9000 • 传真: 215-765-9066 PCA 热线: 215-765-9040

费热线: 888-482-9060 (费城以外)  
215-765-9041 (听觉障碍)

[www.pcaCares.org](http://www.pcaCares.org)

06/12

版权所有 © Philadelphia Corporation for Aging. 保留  
所有权利。

Chinese



## 老年人陪伴者计划



年长成年人士为  
居家人士服务



PHILADELPHIA CORPORATION FOR AGING

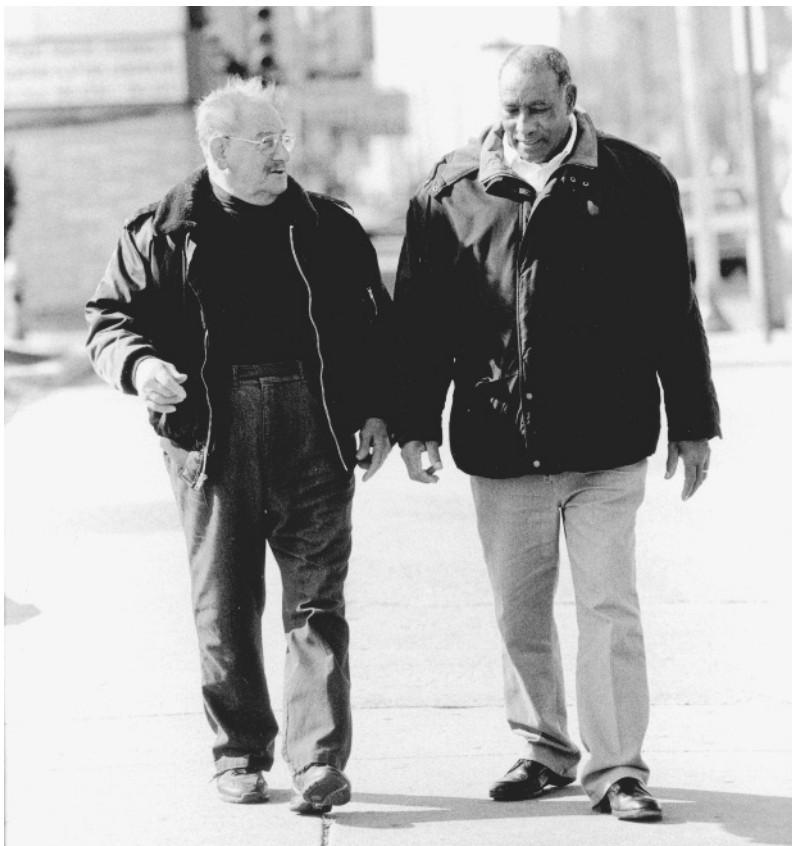
*Enriching lives, preserving dignity.™*



## 陪伴者的职责是什么？

老年人陪伴者的职责可能包括如下列活动：

- 聊天、阅读、回顾
- 便餐准备
- 跑腿和轻便购物
- 散步
- 陪伴居家人士来往医疗预约
- 照顾让一齐进行照顾的家人能够喘一口气



## 这个计划的好处是什么？

老年人陪伴者计划的好处有两层：对于陪伴者们以及他们所照顾的人士。

除了能够帮助到其他人的自我满足感之外，老年人陪伴者还会得到：

- 免税现金津贴
- 交通和膳食费用报销
- 意外和责任保险
- 有薪假日、病假和假期
- 有开始服务前的培训，以及每个月继续培训的费用

陪伴者能够透过以下几点，让他们照顾的人生活得更好：

- 减少孤立感和孤独感
- 让他们可以保持独立
- 帮助他们满足医疗和社会服务的需要
- 让他们的家人感觉更安心放心

## 如何能够得到更多资讯？

如果您希望成为老年人陪伴者，请致电PCA：215-765-9000，分机 5126。

如果您需要一个老年人陪伴者，请在周一至周五早上8:30到下午5:00致电PCA热线：215-765-9040或215-765-9041（TDD）



## 关于国家与社区服务机构

联邦的国家与社区服务机构赞助数个帮助老年美国人的服务计划。这些包括老年人陪伴者计划、祖父母抚养计划以及退休和老年人士义工计划。国家与社区服务机构乃是由这几个计划构成。